

TORE RENBERG

ENGLISH WORKING TITLE

STEP ON IT, INE

ORIGINAL TITLE

GI GASS, INE

PICTURE BOOK

Illustrated by Øyvind Torseter.

This is the first volume in a new series of picture books by Tore Renberg and Øyvind Torseter. Ine and Hasse are brother and sister. Ine is the older one and can fix everything. Hasse doesn't say much, only «yes» or «tractor». They are going to cut down a tree in the forest and Ine carries the axe, of course. Soon, all the forest animals turn up to find out what's going on.

The text is playful and charming, with overtones of jingles. The beautiful illustrations are based on cut-and-fold technique. One of the most exciting picture books this year!

Cappelen Damm 2010
32 Pages

RIGHTS:

Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
rights@cappelen.no
www.cappelendamm.no



Photo: Dag Knudsen, (c) Forlaget Oktober

TORE RENBERG

(b. 1972)

Tore Renberg made his literary debut in 1995 with a collection of short prose (*Sovende floke*) for which he won the prestigious Tarjei Vesaas' Debut Fiction Prize. Since then he has written several critically acclaimed novels and children's books, one collection of prose and one book of collages.

In 2004 Tore Renberg was selected one of the ten best writers in Norway under 35 by the Norwegian Festival of Literature and the influential weekly newspaper *Morgenbladet*.

ØYVIND TORSETER

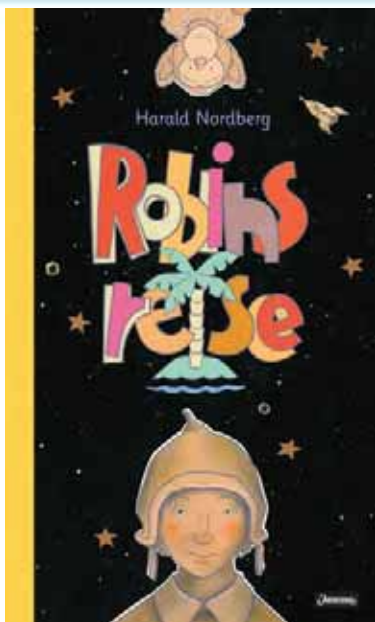
(b. 1972)

Øyvind Torseter is an artist, illustrator, cartoonist and writer. In 2008 he won the Bologna Ragazzi Award for his picture book *Avstikkere* (Detours).



N O R L A

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



HARALD NORDBERG

ENGLISH WORKING TITLE

ROBIN'S TRAVELS

ORIGINAL TITLE

ROBINS REISE

PICTURE BOOK

Robin and his dad are out driving on dad's motorbike when the engine shuts down. They have to seek shelter in the nearest roundabout. And somehow they stay put – because the roundabout proves to be an interesting place and a home to both people and animals.

Robin's Travels is an enchanting and mythical story with many references to international children's books.

Aschehoug 2010
48 Pages

RIGHTS:

Aschehoug Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 03 58
Fax: +47 22 20 63 95
epost@aschehougagency.no
www.aschehougagency.no



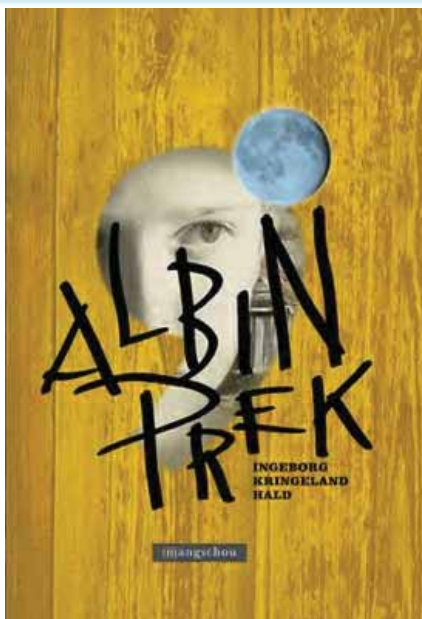
HARALD NORDBERG
(b.1949)

Harald Nordberg is an internationally awarded illustrator having illustrated and written several books for children. Nordberg is both the writer and illustrator of Robin's Travels.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



INGEBORG KRINGELAND HALD

ENGLISH WORKING TITLE

ALBIN PREK

ORIGINAL TITLE

ALBIN PREK

NOVEL

11-year-old Albin Prek is on the run. Alone. The Norwegian government has turned down his family's application for citizenship, and the police have come to seize and deport them. But if Albin is missing they can't send his family back, can they? The story of Albin's flight and how he hides in Norway is mixed with his memories of his flight from the war in Bosnia when he was six. This is an intense and thought-provoking novel that shows us the life of refugees through the eyes of a child. A flight for a future.

"This is fiction, but a lot of what he relates from Bosnia actually did happen and is described in reports from eye witnesses. Incorporating these experiences into Albin's story brings the face of war closer. But Albin's story also gives us hope," says the author.

Mangschou 2010

110 Pages

RIGHTS:

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen

Ullevålsveien 55

NO-0171 Oslo

Tel: +47 22 46 52 54

Mob: +47 93 41 10 56

hagency@online.no

www.hagenagency.no



Photo: Julia Hald

INGEBORG KRINGELAND HALD

(b. 1962)

Ingeborg Kringeland Hald writes song lyrics and works in public relations and journalism. Albin Prek is her debut as a writer. She is currently working on her next book.

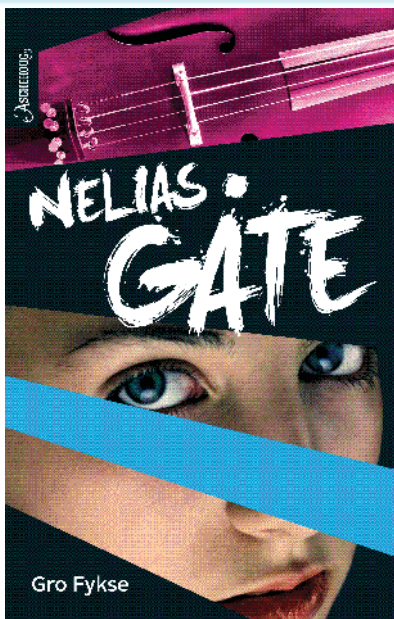


NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD

firmapost@norla.no

www.norla.no



GRO FYKSE

ENGLISH WORKING TITLE

NELIA'S RIDDLE

ORIGINAL TITLE

NELIAS GÅTE

NOVEL

Fourteen year old Nelia (Cornelia) is a seemingly ordinary teenager. On a dark night, returning from cello lessons, she is attacked by an unknown man and dragged into the woods. From this moment on everything in her life is turned upside down.

Linus, a young and somewhat aggressive man from a parallel universe, has entered our world in order to find Nelia.

Nelia's Riddle has the excitement and pace of a thriller but can also remind the reader of the imaginative stories of Astrid Lindgren.

This is the first book about Nelia, the girl from two separate worlds.

Aschehoug 2010
367 Pages

RIGHTS:

Aschehoug Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 03 58
Fax: +47 22 20 63 95
epost@aschehougagency.no
www.aschehougagency.no



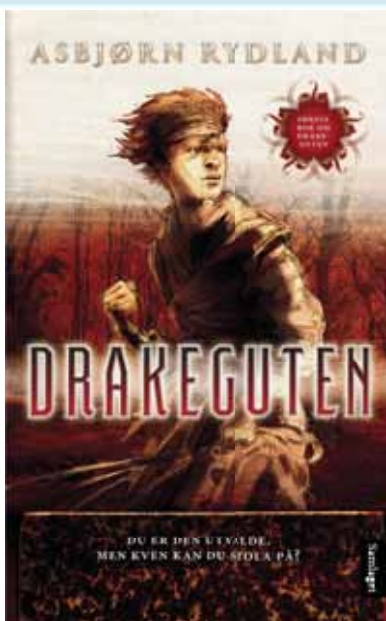
GRO FYKSE

Nelia's Riddle is Gro Fykse's literary debut. She lives in Bergen.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



ASBJØRN RYDLAND

ENGLISH WORKING TITLE

THE DRAGON BOY

ORIGINAL TITLE

DRAKEGUTEN

NOVEL

The Dragon Boy is a fantasy story about masculinity, courage and self confidence. Our hero – 13 year old Koll – is both bright and mature for his age. When he takes on the challenges facing both him and the whole village, he learns the hard way that the world isn't black and white, that every choice has its consequences, and that in the end everyone is responsible for their own actions.

Koll dreams of being a great warrior with freedom to make his own choices. But when he and his mentor find a dead dragon's lair that is beyond the villagers' wildest dreams, it turns out choosing whom to trust isn't so easy. Who's right; his own father, his warrior mentor, the greedy village council, or the mysterious voice in the North Wind? And is it possible to choose the side of good after having done evil?

Samlaget 2010
400 Pages

RIGHTS:

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen
 Ullevålsveien 55
 NO-0171 Oslo
 Tel: +47 22 46 52 54
 Mob: +47 93 41 10 56
 hagency@online.no
 www.hagenagency.no



Photo: Det Norske Samlaget

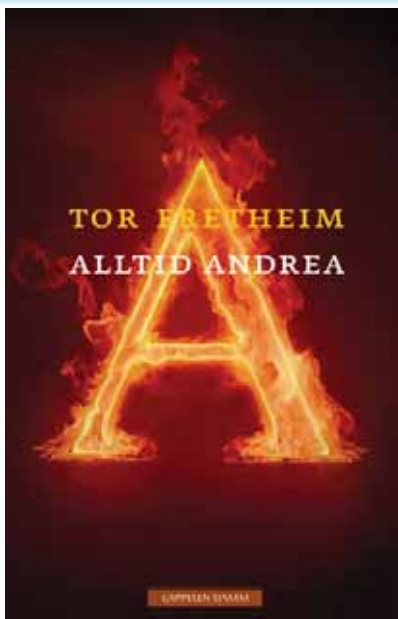
ASBJØRN RYDLAND
 (b. 1976)

Asbjørn Rydland is a social worker in a psychiatric residential. He has many years' experience in creating and organizing role plays. *The Dragon Boy* is the first title in a new series about Koll and his challenges. The publication is Rydland's debut as a writer.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
 firmapost@norla.no
 www.norla.no



TOR FRETHEIM

ENGLISH WORKING TITLE

ALWAYS ANDREA

ORIGINAL TITLE

ALLTID ANDREA

NOVEL

Always Andrea is an unusual and engaging novel for young people. It starts with a fire in a school: Andrea is watching it burn. We realise that this is a case of arson and that Andrea has got something to do with it. But who is Andrea? She is a complex person who is trying to find out what it means to be alive. Gradually, we gain insight into Andrea's background and her relationship with the world around her. *Always Andrea* stays with you for a long time after finishing the book. Adults as well as young people will enjoy this book.

Cappelen Damm 2010
112 Pages

RIGHTS:

Cappelen Damm Agency
 NO-0055 Oslo
 Tel: +47 21 61 65 00
 rights@cappelen.no
 www.cappelendamm.no



Photo: Tord-Erik Andresen

TOR FRETHEIM
(b. 1946)

Tor Fretheim made his literary debut in 1982, and has since written a long line of books for young readers, and a couple for adults, too. His books have earned him a number of awards both in Norway and abroad.

**FOREIGN SALES
 PREVIOUS TITLES**

Danish
 Polish

**SELECTED TITLES FOR CHILDREN /
 YOUNG ADULTS**

Ingen ild tenner stjernene, 2008
Ingenting, sa Sebastian, 2005
Kysset som fikk snøen til å smelte, 2004
Grüners grønne hage, 2002
Myk som marmor, hard som bomull, 1993



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
 firmapost@norla.no
 www.norla.no



REGINE STOKKE

ENGLISH WORKING TITLE

FACE YOUR FEAR

A YOUNG GIRL'S LAST WORDS

ORIGINAL TITLE

REGINES BOK

DOCUMENTARY / BLOG

August, 2008: Regine Stokke, 17 years-old, is diagnosed with acute leukaemia.

A couple of months later she creates the blog "Face your fear," which soon becomes the most visited blog in Norway. Here she writes: "Death is scary. It's what I fear most of all, just now. I don't want to leave my friends and my family. I don't want to leave them behind, sad. I want to live more, experience more."

Fortunately, Regine did get to experience more, live more. Through rock concerts, her own photo exhibition, "the best birthday party ever" and cherished moments with family and friends, she managed to pack in a great deal in her short life. In December 2009, Regine died. Family and friends lost a warm, wise, and funny girl – a girl who made a deep impact on strangers. Regine's last wish was to have her blog published as a book. Many of her readers have shared that wish. The result has become a warm, caring and reflected book about life and death, friendship and love, and about the way in which a young girl faces her own fear. For many she became a role model.

This book is based on Regine's blog. It is an unusually strong story, clearly bearing the mark of Regine's own narrative. The text is complemented with intense photos, most of them taken by Regine. The texts and photos show how talented she was. More than 30.000 people, from 13-years and upwards, have responded to Regine's blog. Two hundred thousand people visited her blog. Regine received many deeply insightful comments from a broad range of the population. Selections of these are presented after some of her entries. In addition, her mother and sister, her best friend and several others have written personal good-bye messages. The book also includes some of Regine's unpublished texts.

English sample translation available

Gyldendal 2010
284 Pages, illustrated

So far sold to: China, Germany

RIGHTS:

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen
Ullevålsveien 55
NO-0171 Oslo
Tel: +47 22 46 52 54
Mob: +47 93 41 10 56
hagency@online.no
www.hagenagency.no

REGINE STOKKE
(1991 - 2009)



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no